





**MetroMobility**  
*a service of the Metropolitan Council*





## **HOGAANKAAGA ADEEGYADA METRO MOBILITY**

**Cidda aan nahay**

**1**

**Cidda lala xiriiro**

**3**

**Xaq u leeyahay Qaaditaanka Metro Mobility?**

**4**

**Sidee u codsadaa Adeegyada Metro Mobility?**

**5**

**Muddo intee Le'eg ayaan xaq u leeyahay Metro Mobility?**

**5**

**Habkraaca Racfaanka**

**6**

**Xaq u yeeladka Booqdaha**

**6**

**Deegaanada aan u adeegno**

**7**

**Ka tirsan deegaanada loo adeego**

**8**

**Saacadaha Shaqada**

**8**

**Adeegyada ay fidiso Metro Mobility**

**8**

**Metro Mobility Waxay ay u Baahan Tahay**

**La shaqeyso**

**11**

**Sida loo Qabsado Balamaha Qaadida ah**

**13**

**Hubi inaadan u goyn balamaha**

**17**

**Xayiraadaha & Racfaanada la xiriira Dhaqan-xumada Macmilka**

**19**

**Foomka Codsiga Dalabka Joogtada ah**

**21**

**Sida loo bixiyo Jawaab-celintaada iyo Faalooyinkaaga**

**23**

**Sida Na Loola Soo Xiriiro**

**23**

**Adeegyada Kaabida ah ee ay fidiso Metro Mobility**

**24**

**Adeegyada kale ee la isticmaalo ee ka duwan Metro Mobility**

**25**

**Wax ka bedelida Nidaamka ee Macquulka ah**

**25**

**Qeexitaanada**

**27**

**Inta ugu badan ee gaarida la saarnaan karo iyo maylka**

**28**

**Magaalooyinka Agagaarka Metro Mobility**

**29**



# OGAANKAAGA ADEEGYADA METRO MOBILITY

## CIDDA AAN NAHAY

Metro Mobility waxa ay siisaa adeego gaadiid dadka naafada ah ama xanuunsan ee ku dhaqan Magaalooyinka Mataanaha ah (Twin Cities) ee aan

awoodin ugu yaraan marmarka qaarkood inay isticmaalaan gaadiid dadweynaha sida tareenada iyo basaska. Metro Mobility waa adeeg ay bixiso

hay'ada Metropolitan Council oo ah hay'ada dowli ah oo u adeegta nawaaxiga todobada degmada ee Magaalooyinka mataanaha ah (Twin Cities).

Metro Mobility waxaa maamula Metro Mobility Customer Service. Labo shirkadood oo gaadiid ayaa Metro Mobility siiya adeego qaaditaano ah

iyagoo isticmaalaya gaadiid si gaar ah loo qalabeeyey iyo darawalo daris xiran.

Metro Mobility Customer Service ayaa go'aamisa in codsade xaq u leeyahay adeegyada Metro Mobility iyo in ka

yahay sharciyada dowlada dhexe iyo kuwa gobolka, dejisana sharciyada hawl-galada adeegyada, wax ka

macmilada, qandaraasna la gasha shirkado gaar loo leeyahay oo adeeg bixiyaal ah korna ka

adeegyadaa. Qaadyaasha ayaa ka mas'uul ah dhamaan dhan walba oo adeeg siinta

tababaraan, maamulaan darawalada, balan-qabtayaasha iyo jadwal hay'ada

yihiin qabashada balamaha, jiheynta safarada iyo dayactirka, na

dhamaan gawaarida Metro Mobility.









6533



Metro Mobility  
a service of the Metropolitan Council

E450

6533







## Adeegyada Metro Mobility waa ...

- Adeeg Sharciga ah ee Naafada Mareykanka (ADA) la siiyo waxa uuna hubiyaa in dadka naafada ahi ay si dadka kale la mid ah ay u helaan fursadaha iyo adeegyada iyo tas’hiilaadka dowladu bixiso. Metro Mobility waxa ay fidisaa adeegyada iyadoo tix-raacysa habraacyada ADA.
- **Xaquuqda Muwaadinka (civil right).** Hadii aad xaq u leedahay adeegyada Metro Mobility, helida adeegyadayada waa mid uu sugo sharciga xaquuqda muwaadinka ee (Title II ee ADA).
- **Gaadiidka Dadweynaha.** Maadaama ay tahay gaadiid dadweyne, xeerar badan ayaa quseeya Metro Mobility oo la mid ah kuwa gaadiidyada dadweynaha ee kale, sida basaska iyo tareenada.
- **Loo heli karo Safar walba.** Waxaad u isticmaali kartaa Metro Mobility safar walba. Metro Mobility ma kala jecla safarada loo isticmaalo. Hadii safarku uu yahay mid dhaqtar balantii ah, tiyaatar, ama adeeg, safar walba wuxuu muhiim u yahay si la mid ah sida kuwa kale.
- **Qaaditaanada ee la wadaago.** Macaamiisha Metro Mobility inta badan waxa ay la wadaagaan gawaarida macaamiil kale oo ay isla jahada u wada socdaan markaa.
- **Kaabida adeegyada kale ee gaadiidka dadweynaha.** Metro Mobility waxa ay ka hawl gashaa jidadka gaadiidka dadweynahu maraan. Sida la mid ah sida gaadiidka dadweynaha loo waydiisto macaamiisha inay bixiyaan kirada ayaa macaamiishyadana looga rabaa inay bixiyaan kirada kolka ay gaariga korayaan.
- **Adeega Hay’ada Metropolitan Council. (Metropolitan Council)** waxa ay maamushaa dhowr nooc oo adeegyo gaadiid ah— Metro Mobility, Metro Transit, iyo Transit Link (adeeg la yiraa (dial-a-ride) oo ka hawl-gala goobaha gaadiidka dadweynahu uusan marin).

## CIDDA LALLA XIRIIRAYO

### Kala xiriir Rugta (Metro Mobility Customer Service) :

- Waydiiso su’aalaha xaq u yeeladka. *Hagayga Xaq u yeeladka Adeegyada (Metro Mobility Certification Guide)* waxaa laga heli karaa shabakada [metromobility.org](http://metromobility.org).
- Eeg meesha ay marayso hawshaadii xaq u yeeladku.
- Bogaadinta hawsha wacan ee aan qabano.
- Ashtakoodka
- Muujinta walaac
- Waydiinta su’aalo guud oo ku saabsan adeegyada aan fidino

**Foon:**  
**651.602.1111**  
**TTY:**  
**651.221.9886**

*U isticmaal lambaradaa  
su'aalaha aad. Ha u isticmaalin  
inaad balan qaadiid ku qabsato.  
La xiriir ciidda ku qaada si aad u  
sameysato  
balan qaadiid ah.*

Metro Mobility Customer  
Service  
390 Robert Street North  
Saint Paul, MN 55101

Isniin - Jimce, 7:30 a.m.- 4:00  
p.m

Faaxka: 651.602.1660

E-mayl: [metromobility@metc.state.mn.us](mailto:metromobility@metc.state.mn.us)  
Shabakad (website):  
[www.metromobility.org](http://www.metromobility.org)

**Kala xiriir cidda ku qaada:**

## **Balamaha Qaadida | Eegida Qaadida | Baajinta Qaadida**

### **Trip Providers**

	<b>Metro West Area</b>	<b>Metro East Area</b>	<b>Metro South</b>
<b>Qaade</b>	Transit Team	First Transit East	First Transit So
<b>Telefoon</b>	651.602.1100	651.602.1120	651.602.1180
<b>TTY</b>	612.332.5081	651.636.4000	952.895.3449
<b>Emayl</b>	WReservations@metc. state.mn.us	EReservations@metc. state.mn.us	SReservations@ state.mn.us
<b>Faax</b>	612.332.4116	651.628.0211	952.736.5952

## **XAQ MA U LEEYAHAY INAAN RAACO METRO MOBILITY?**

Si aad xaq ugu yeelato Metro Mobility, waa khasab inaad ugu yaraan marmar aadan awoodin inaad isticmaasho gaadiidka dadweynaha ee caadiga ah. Waxaa dhici karta inaad xaq u yeelato hadii xaaladahan soo socdaa ay ku quseeyaan adiga:

- Aad leedahay naafanimo jireed, indhood ama maxkameed oo kaa dhigta qofka aan isticmaali karin gaadiidka dadweynaha.
- Aadan awoodin inaad ka fuusho ama uga degato bas meelaha qaarkood naafanimo awgood.
- Aadan kaligaa isku bed-bedelan karin gaadiidka dadweynaha xataa hadii aad tagi karto meesha baaska laga raaco aadna fuuli karto kana degan karto gaariga. “Aan isku bed-bedelin” macnaheedu waa, tusaale ahaan, inaad awoodin inaad raacdo baaska kaligaa, aad garato baaska, aad fahamato sida loogu tago baaska meesha aad rabto, aad fahamto kirada aad bixinaysaa waxa ay tahay.

Xaaladahan hoose ee socda xaq uguma yeelanaysid adeegyada Metro Mobility:

- In naafanimadaadu ay “adkayso” ama “kugu adkayso” inaad isticmaasho gaadiidka dadweynaha.
- Uusan lahayn deegaankaagu gaadiid dadweyne oo mara.
- Aad isticmaali karto gaadiidka dadweynaha hadii deegaankaagu leeyahay.
- Aad ka cabsato raacida gaadiidka dadweynaha.
- Aad adigu isu tix-geliso inaad tahay qof liita laakiin aad raaci karto gaadiidka dadweynaha.



Kuwaani waa habraacyada guud. Haddii aad qabto su'aal ku saabsan inaad xaq u leedahay adeegyada Metro Mobility, iyo in kale fadlan la soo xiriir Rugta Adeega Macaamiisha (Customer Service).

Sidoo kale, fadlan ka eeg Habraaca Xaq u yeeladka Metro Mobility (*Metro Mobility Certification Guide*), ee laga helo khadla (online) [www.metromobility.org](http://www.metromobility.org).

## **SIDEE U CODSADAA ADEEGYADA METRO MOBILITY ?**

Waxaad u baahan tahay inaad soo buuxiso codsiga Metro Mobility oo ay ku jiraan Su'aalaha xaq u yeeladka iyo Foomka Xaqijinta Xirfedlaha labaduba si loo go'aamiyo xaq u yeeladkaaga.

### **Talaabada koowaad: Buuxi Su'aalaha Xaq u yeeladka.**

Qofka buuxinaya su'aalaha Xaq u yeeladku (Certification Questionnaire) waa inuu noqdaa qofka codsanaya Metro Mobility ama taakuleeye og qofka xaaladiisa. Waa muhiim in qofka codsanaya IYO qofka ka caawinayey buuxinta codsiga ay labuba saxiixaan foomka.

### **Talaabada 2 aad: Buux Foomka Xaqijinta Xirfedlayaasha**

Ka soo buuxi Foomka Xaqijinta Xirfedlayaashu (Professional Verification Form) daryeel bixiye shahaadi ah oo la socda xaalada qofka.

### **Talaabada 3 aad: Labada Foomba isku mar u soo wada gudbi (Metro**

### **Mobility Customer). Talaabada 4 aad: Xirfedlayaasha Metro**

### **Mobility waxa ay dib u eegi codsigaaga**

Shaqaalaha Metro Mobility waxa ay dib u eegi foomamka codsigaaga waxa ayna kugu loo xiriiri 21-cisho gudahood si ay kuugu sheegaan go'aankooda ah inaad xaq u leedahay adeegyada iy in kale.

### **Talaabada 5 aad: Waxaa dhici karta qiimeyn adigoo xaadir ah lagu mariyo in loo baahdo.**

Hadii foomamka codsiga aysan kuwa dhameyn dhamaan akhbaarta aan u baahan nahay si aan u go'aamino xaq u yeeladka waxa aanu kaa codsan doonaa inaad noo timaado si aan kuu marino qiimeyn adigoo xaadir ah.

## **MUDDO INTEE LE'EG AYAAN XAQ U LEEYAHAY ISTICMAALKA METRO MOBILITY?**

Guud ahaan ilaa iyo shan sanno. Xilliga xaq u yeeladka waxaa lagu aadiyaa xiliga uu kaa dhacayo Aqoonsigaagga Gobolka Minnesota (Minnesota State ID) ama laysinkaaga hadii ay suurto gal tahay. Xaaladaha qaarkood, Metro Mobility waxaa dhici karta inay ogolaato xaq u yeelad "joogta ah," ama waligeed ah, dadka shaybka ah ama aadka u buka ayaa badanaa taa loo sameeyaa.

Hadii aad leedahay xaalad ku meel gaar ahaan kaaga hor istaagta isticmaalida gaadiidka dadweynaha, waxaa dhici karta in si ku meel gaar ah laguugu ogolaado xaq u yeelad ilaa iyo muddo 9 bilood ah Hadii aanu ku siino xaq u yeelad ku meel gaar ah,

uma baahnid kaarka Aqoonsiga (ID) ee Metro Mobility ID . Laakiin waa inaad haystaa safar walba aqoonsi (ID) dowladi bixisay oo shaqeynaya.

## **HABRAACA RACFAANKA**

Macaamiisha loo diiday xaq u yeeladka ama la go'aamiyey inay xaq u leeyihiin adeegyo sharuud leh ama ku meel gaar ah waxa ay xaq u leeyihiin inay racfaan ka qaataan go'aanada caynkaa ah muddo 90-cisho gudahood ah kolka go'aanka la soo saaro hadii ay kala soo xiriiraan Rugta (Metro Mobility Service Center) khadka 651.602.1111, ama emaylka ah [metromobility@metc.state.mn.us](mailto:metromobility@metc.state.mn.us).

### **Gudiga Racfaanada iyo Dib-u Eegida Xaq u Yeeladka Gaadiidka**

Racfaanada waxaa dhageysta gudiga Racfaanka Gaadiidka Naafada. Gudigani waxa uu ka kooban yahay sedex xubnood oo aan wax lacag aysan ku siin adeegyadooda hay'ada Metropolitan Council. Gudoomiyaha gudiga Racfaanku waa Gudoomiyaha Golaha Tala-siinta Gaadiid Helida ee lee soo gaabiyo (TAAC). Labada xubnood ee kale ee gudiga waxaa magacaabay Xafiiska (Metropolitan Council's Office ee Equal Opportunity) ee loo soo gaabiyo (OEO). Dhamaan xubnaha oo dhan waxaa laga rabaa inay leeyihiin faham qoto-dheer oo ku saabsan xeerarka gaadiidka Naafada iyo sharciyada ADA da.

Gudigu waxa uu tix-geliyaa dhamaan daliilaha iyo cadeymaha la soo hor dhigo ka hor inta uusan soo saarin go'aan aysana ogaysiin xafiiska OEO go'aankooda. Ogaysiinta qoraalka ah ee go'aanada waxaa loo diri codsadaha iyo Rugta Adeega Macaamiisha ee (Metro Mobility Service Center).

Inkastoo go'aanka gudigu uu yahay lama dambayn aana racfaan kale laga qaadan karin, codsadaayaasha la diidaa dabcan dib waa u codsan karaan in arrintooda mar kale dib loo tix-geliyo hadii xaaladoodu is bedesho.

## **XAQ U-YEELADKA BOOQDAHA**

Dadka degan meelaha ka baxsan goobaha Metro Mobility u adeegto ee booqanaya halkan waxaa si ku meel gaar ah loo qaadi muddo 21-cisho ah sannadkii. Si ay u helaan adeegyada Metro Mobility. Booqdayaashu waa inay naafo yihiin ama qabaan cudur marmarka qaarkood ka hor istaaga raacida gaadiidka dadweynaha ee baasaska iyo tareenada. Booqdayaasha u baahan muddo ka badan 21-cisho sannadkii in la qaado waxaa laga rabaa inay maraan habraaca xaq u yeeladka Metro Mobility.

Si aad u hesho adeegyada Metro Mobility adigoo booqe ah ama aad u waydiiso su'aalo ku saabsan xeerarka booqdaha fadlan kala xiriir Rugta (Metro Mobility Service Center) khadka 651.602.1111 ama [metromobility@metc.state.mn.us](mailto:metromobility@metc.state.mn.us).

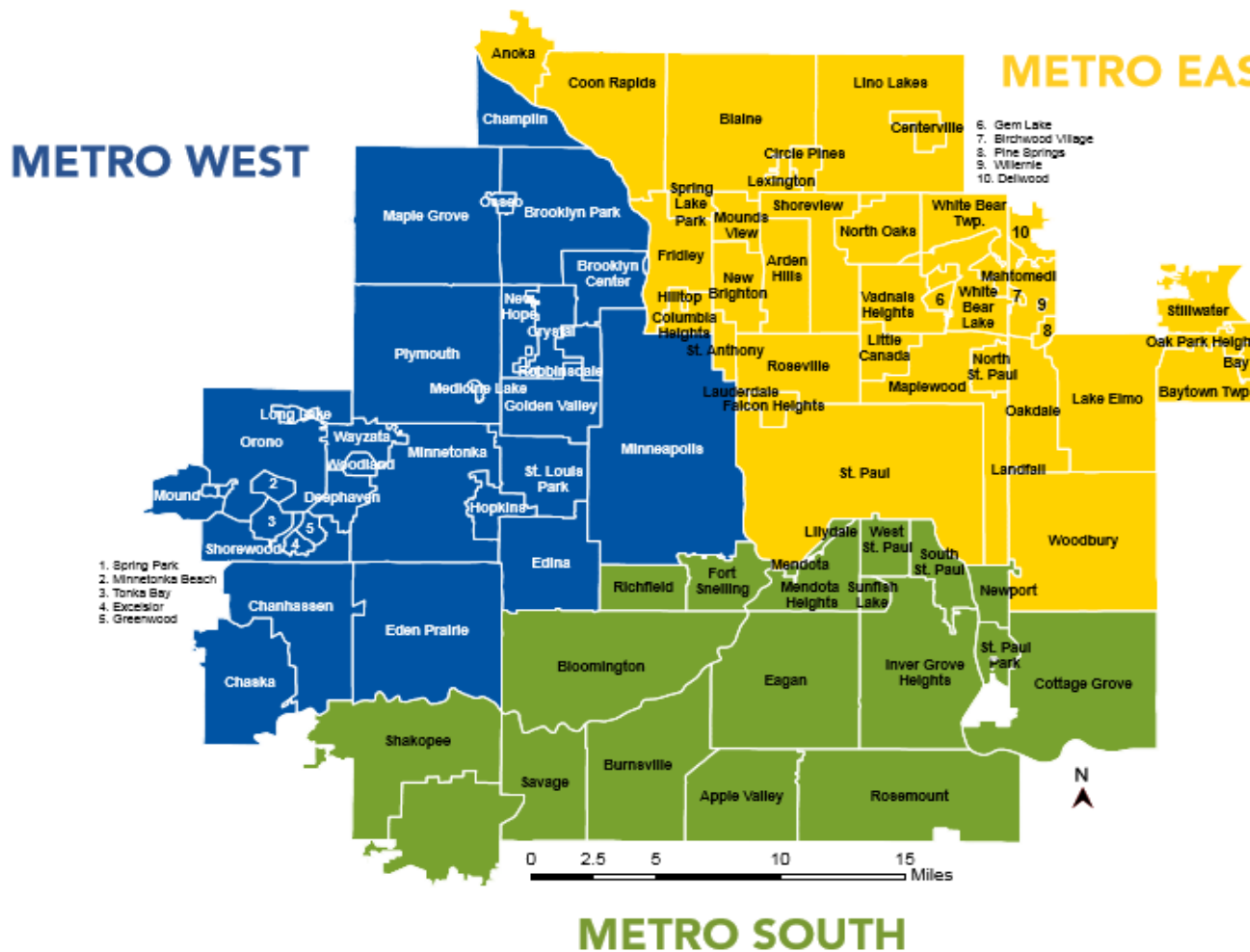


# DEEGANADA AAN U ADEEGNO

**Deegaanada aan u adeegno waxaa loo kala qaybiyey sedex urur oo safar bixiyeyaal ah.**

Deegaanada ay u adeegto Metro Mobility waxaa loo kala qaybiyey sedex urur oo safar bixiyeyaal ah. Eeg khariidada). Waxaa lagu qori uun mid ka mid ah safar bixiyeyaal ah iyadoo la eego ciwaanka gurigaagga. Safar bixiyahaaga ayaa mas'uul ka ah qabashada dhamaan balamaha safarada iyo xiriirintooda meel kasta oo laga soo qaadayo ama lagu geynayo.

Tusaale ahaan, hadii aad degan tahay Bloomington, waxaa lagu qori safar bixiyaha la yiraa Metro South. Xataa hadii laga soo qaadayo Saint Paul oo lagu wado Minneapolis, waxa aad la xiriiri safar bixiyaha South Metro. Safar bixiyahakani ama asagaa ku qaadi ama isagaa cid ku qaada kuu keeni. Shaxanka bogga 4 aad waxaa ku yaal akhbaarta lagala xiriiro safar bixiyeyaal.



## KA TIRSAN DEEGAANADA LOO ADEEGO

Sharciga ADA du waxa uu farayaa hay'ada Metropolitan Council inay siiso adeegyada ay bixiso Metro Mobility ee qaadida ah hadii qofku u socdo meel 3/4 mayl u jirta gurigiisa. Gobolka Minnesota waxa uu ka rabaa in Metro Mobility ay u adeegto sida waxa la yiraa (Transit Taxing District), taasoo inta badan qaabilsan qaybta dhexe ee todobada degmo ee ay ka kooban tahay nawaaxiga magaaladu.

**Deegaanada Adeega ee ADA.** Dhamaan safarada ka bilowda kuna dhamaada adeegyada aymaamusho - ADA waa xaquuq ay dowlada dhexe ilaaliso. Safar bixiyeyaashu waa khasab inay qabtaan balamahaa kolka la soo waco dadka balamaha u qabta.

**Adeegyada Gobolka.** Safarada ka bilowda ama ku dhamaada meelaha ka baxsan meelaha ay u adeegto ADA laakiin hoos yimaada deegaanada uu gobolku maamulo waxaa la geli n heegan. (Wixii akhbaar ah ee ku saabsan habka heegan gelinta fadlan ka eeg bogga 12.) Waxaa laguugu baaqi inuu ku qaado taagsi lacagtiisu yar tahay hadii uusan ku qaadi karin gaariga Metro Mobility.

## SAACADAH SHAQADA

Saacadaha shaqada ee Metro Mobility deegaanadu isku mid ma wada aha. Metro Mobility waxa ay sameysaa saacadaha shaqada iyadoo ku salaysaysa kolka gaadiidka dadweynaha laga heli karo deegaan walba. Hadii deegaan uusan lahayn wax gaadiid dadweyne ah oo ka dhex shaqeeya, kolkaa Metro Mobility waxa ay bixisaa adeeg kooban.

Saacadaha shaqadu waxaa laga yaabaa inay mar mar badan is bed-bedelaan iyadoo hadba ku xiran is-bedelada lagu sameeyo jadwalka gaadiidka dadweynaha. Macaamiisha waxaa la siin ugu yaraan ogaysiis sedex bilood ka hor ah ka hor inta aysan Metro Mobility samayn wax saacado yareyn ah. Saacadaha shaqada ee cusub waxaa laga heli karaa khadka [metromobility.org](http://metromobility.org) ama hadii lala xiriiro Rugta Adeegyada Macaamiiska (Customer Service).

## ADEEGYADA AY FIDISO HAY'ADA METRO MOBILITY

**Qaadid la isku halayn karo oo amaan ah.** Amaankaagu waa nagu weyn yahay. Darawalada Metro Mobility waa xirfedlayaal ka soo baxa habraacyada uu dejiyey gobolka Minnesota. Darawalau waa inay soo maraan labo asbuuc oo tababaro ah oo ay ku jiraan sida loo caawiyo rakaabka, bixinta gargaarka degdeg ah (first aid), darawalnimada quman, ogaanta naafada, iyo tababar gaari wadid ah. Dhamaan darawalada oo dhamaa waa la soo baaraa iney horey dambi u galeen iyo in kale waana iney ku baasaan baaritaankaa, sidoo kale waxaa laga baaraa maan-dooriyeyaal ka hor inta aan shaqada la qorin.



Safar kastaa waa HAGAAG. Waxaad u isicmaali kartaa Metro Mobility inaad ku aado meesha aad rabto– Tusaale ahaan, dhaqtarka, filim, adeeg, ama guri saaxaabkaa. Safar walbaa waa muhiim.

**Maareyntaada aaladaadda socodka.** Darawalada waxaa la siiyaa tababaro ku saabsan sida loo caawiyo rakaabka, si quman loogu xiro kurigooda socodka, si saxna loogu isticmaalo wiishka ku rakiban gaari walba oo ay leedahay Metro Mobility.

Dhamaan wiishashka Metro Mobility waa ay qaadi karaan aaladaha lagu socdo ee balacoodu yahay 30 ka hiis dhererkooduna yahay 48 hiis. Wiisha Metro Mobility waxa uu qaadi karaa qiyaastii ilaa800 rodol.

Si amaankaaga loo sugo aaladaadda socodku waa inay si fiican u shaqynaysaa, gaar ahaan bareegyadu. Si loo sugo amaanka rakaabka kale, darawalku waxaa dhici karta inuu diido inuu qaado rakaabka aaladooda socodka aan sida loo fiican loo dayactirin.

**Adeegyada ka albaab ka albaabka ah.** Waa albaab ugu horeeya ee laga galo meesha lagaa soo qaadayo. Kaasi waa albaabka sida tooska ah kuu geeya dibada gurigaaga ama abaartamiintadaadda, tusaale ahaan. Meesha aad u socoto, waxa aanu kula tagi albaabka ugu horeeya ee laga galo meeshaa. Kaasi waa albaabka sida tooska ah kuu geliya gudaha dhismaha sida dukaan ama xafiis. Darawaladu ma dhaafaan albaabada ugu horeeya dibada.

**Caawinta darawalka.** Waa aad ka fili kartaa darawalada Metro Mobility inay ku caawiyaan kolka aad albaabka hore ee meesha lagaa qaadayo aad ka soo baxdo oo aad gaariga galayso iyo kolka aad gaariga ka dagaynayso in lagu caawiyo gaariga iyo ilaa iyo inta aad gaarayso albaabka aad galayso. Hadii aad isticmaalayso aalada lagu socdo, darawalku waxa uu kaa caawin inaad u qaadato kor iyo hoos jaran-jarooyinka hadii ay aaladaasi tahay mid la dayactiray. Hase yeeshee, darawalka looma ogola inuu saxiixo foomamka saamixida isagoo adiga kaa wakiil ah.

**Soo wadashada qof ku caawiya.** Hadii aad u baahan tahay caawimaad kolka aad tagto meesha aad u socoto, waa laguug ogol yahay inaad soo wadato qof ku caawiya oo gaariga kula raaca iyadoon wax lacag ah laga qaadin. Kaliya uun u sheeg qofka balanta kuu qabanaya in cid kale oo rakaab ahi ku raacayso. Qofka ku gargaaraya ee ku raacayaa khasab ma aha inuu yahay qof ku haya oo lacag kugu qaata. Wuxuu noqon karaa cid walba oo diyaar u ah inay ku caawiso.

**Soo kaxaysiga qof marti kuu ah.** Maadaama aad tahay raace xaq u leh Metro Mobility, waad soo kaxaysan kartaa qof marti kuu ah. U sheeg uun qof balanta kuu qabanaya in cid kale oo rakaab ahi ay ku raacayso kolka aad codsanayso qaadida. Martidu waxa ay bixisaa kirada caadiga ee cid walbaa ay bixiso. Waa aad soo wadan kartaa dad badan oo marto ah hadii boosas loo heli karo.

**Ka caawinta alaabta la sito.** Darawaladayadu waxa ay kaa caawin karaa la qaadida ilaa iyo afar bacood oo kuwa adeega ah ama wax u dhigma. Waxa ay kaa caawin saarida iyo dejinta alaabta gaariga, laakiin looma ogola inay kaa caawiyaan raacayaasha la qaadida alaabtooda wixii ka dambeeya albaabka ugu horeeya ee laga galo dhismaha. Waayo Metro Mobility waa adeeg qaadid ah oo la wadaago, alaabta qaarkeed waxaa laga yaabaa inay aad u culus tahay oo aan lagu qaadi karin gaadiidkayaga.

Alaabtu waa inay geli kartaa agagaarka raacaha iyadoon boos badan oo raacayaasha kale leeyihin aan buuxin. Gaariyaasha yar yar ee lagu adeegto ee isku laabma waa la ogol yahay. Qofka martida ah ee lacagta la baxa waa loo ogol yahay inuu wadan karo ilaa iyo afar bacood. Qofka gargaaraha ah looma ogola alaab kale inuu wato.

**Wadashada Ilmo.** Ilmaha 5 jirka ah ama ka yar waxa ay u raaci karaan gawaarida marti ahaan iyadoo wax lacag ah laga qaadin. Ilmaha 6 jirka ah ama ka weyn waxaa laga qaadi kirada caadiga ee dadku bixiyo.

- Amaanka awgiis, ilmaha waa in lagu xiraa kursigooda.
- Ilmaha ka yar 4 sanno ama miisaankoodu ka yar yaha 40 rodol waa khasab inay ku jiraan kursiga ilmaha oo waalidku leeyahay.
- Adiga ama qofka kula socda ayaa mas'uul ka ah si quman ugu xirida gaariga kursiga
- Darawaladu waxa ay kugu caawin karaan kursi ilmood oo maran inay ku siiyaan laakiin ilmaha ma qaadi karaan.

**Xayawaan waa kula raaci karaa gadiidka laakiin waa in mar walba la xakameeyo.** Waa la ogol yahay in xayawaan kula raaco gaadiid Metro Mobility. Waa in xayawaanka aad xakamayso waana in uu dhulka fariisto ama jiifsado ee uusan kursi ku fariisan. Xayawaanka yar yar ee rabaayada ah iyana waa la ogol yahay laakiin waa in santuukh ay ku jiraan.

**La wadaagida Gaadiidka Dad kale.** Caadiyan waxa aad la raaci doontaa dad kale gaadiidka Metro Mobility. Inta badan, kuma siin karno qaadid toos ah oo iyadoon meel kale la istaagn meesha aad u socoto lagu geynayo waayo darawalka waxaa dhici karta inuu u baahan yahay inu qaado ama dajiyo dad kale oo rakaab ah inta uu socdo.

**Soo Qaadida Waqtigii la Qabtay.** Maadaama Metro Mobility uu yahay adeego la wadaago, ma bixin karno hubaal waqtiga saxda ah ee lagu soo qaadayo. Waxa aanu ku dadaalnaa inaan nimaano 30 daqiiqo gudahood waqtiga lagu heshiiyey qaaditaanka. Hadii waqtigaa aan ku imaan wayso qaaditaankaagu waa lacag la'aan. Waqtiga lagu heshiiyey qaaditaanku waa waqtiga aad ogolaatay in lagu qaado kolka aad balanta qabsanaysay. Waqtigani waxa uu bilowdaa 30 ka daqiiqo ee lagu heshiiyey in gudahooda lagu yimaado.

**Ku tagida Waqtigii lagu qabtay Balantaada.** Hadii na siiso waqi balan, waxa aan ku dadaalaynaa inaan ku gayno meesha aad u socoto waqtigii lagaa rabay. Macaamiishu waxa ay fili karaan inaysan balantooda ka daahin muddo ka badan hal saac waqtiga loo qabtay. Metro Mobility waxa ay ka fishaa darawaladoodu inay geeyaan macaamiisha meesha ay u socdaan ka hor waqtiga la sheegay ugu yaraan 95% boqolkiiba.

**Qaadid la mid ah kuwa gaadiid dadweynaha.** Qaadidaadu waxa la mid tahay mida isticmaalka gaadiidka dadweynaha ee caadiga ah – aan ahayn taagsi ama gaariga qofka. Meel shan mayl jirta oo ay dhici karta inay qaadato 10 ilaa iyo 15 daqiiqo marka aad gaarigaaga wadato waxaa dhici karta inay qaadato 50 daqiiqo marka aad gaadiidka dadweynaha ama gaadiidka Metro Mobility. Kaeeg shaxanka bogga 24 aad waqtiyada qaadida iyo masafooyinka.

**In si xaq-dhowr ah laguula dhaqmo mar walba.** Macmilka, martida, daryeel-bixiyeyaasha waa in loola dahqmaa si sharaf iyo xaq dhowr ah mar walba oo telefoonka lagula hadlo ama la qaadayo.

**Adeegyo edeb iyo asluub leh waa in laga helo shaqaalahayaga oo dhan.** Shaqaalaha iyo darawalada Metro Mobility waa xirfedlayaal loo carbiyey bixinta adeegyo xaq u dhow iyo qumanaani ku dheehan tahay.

**Darawalo xirfedlayaal ah oo kaar aqoonsi ah sida (ID).** Darawalada Metro Mobility waxa ay sitaan dirays shirkadu leedahay iyo kaarar aqoonsi ah oo muuqda.

**Gaadiid nadiif ah is qumanna loo dayactiray.** Gaadiidka Metro Mobility waxaa dayarctira makaanigyo shahaadi ah. Gaari walba waa la fatashaa subax walba ka hor inta aan la adeegsan. Dhamaan gaadiidka oo dhan waxaa sannad walba fatasha Waaxda Gaadiidka ee Minnesota (Minnesota Department of Transportation) si loo sugo amaanka rakaabka.

**Wixii walaac ah ee aad qabto lama dhayalsanayo.** Kolka aad la soo xiriirto Rugta (Metro Mobility Customer Service), wixii walaac ah ee aan sheegato lama dhayalsanayo, shaqaalahayaga sida gaar ka u carbisani waxa ay qori wixii walaac ah ama codsi ah ee aad sheegato. Waxa aanu sameyn kolkaa baaritaan. Ka dibna si quman ayaanu wax uga qaban wixii dhib ah ee jira.

# METRO MOBILITY WAXA AY U BAAHAN TAHAY LA SHAQEYNTAADA

## **Fadlan na caawi adigoo sameynya arrimahan soo socda:**

Meesha lagaa soo qaadayo dariiqeeda banee. Waa muhiim in aad marshabiyeedigaagga iy xakabadaaduba ay dayactiran yihiin aysana lahayn baraf ama wax kale oo khatar dhalin kara. Taasi waxa ay ka caawin adiga iyo darawalkaba inaad si amaan ah aad gaariga ku gashaan uga soo baxdaan. Xakabadu waa inay amaan noqoto oo leedahay in banaan oo ugu yaraan balaceedu yahay 30 hiis iyadoo talaabo walba dhererkeedu yahay 7½ hiis oo kore iyo 10 hiis oo hoose. Hadii uusan dariiqu amaan ahayn kolkaa waxaa dhici karta inuu darawalku uu diido inuu macmilka guriga geeyo.

**Aaladaadda aad ku socotaa waa inay si fiican u shaqeynayso.** Si amaanka loo sugo, aalada aad u adeegsato socodku waa inay si fiican u shaqeynayso, gaar ahaan bareekyadu. Si loo sugo amaanka dadka kale ee iyana rakaabka ah, darawalku waa uu diidi karaa inaad qaado qof rakaab ah hadii aalada uu qofkaasi socodka u adeegsadaa aysan sidii la rabay u shaqeynayn.

**Hadii gaarigu uu yimaado ka hor xilliga qaadida.** Lagaagama baahna inaad gaariga fuusho ilaa iyo laga gaarayo waqtiga qaadida. Hase yeeshee hadii aad diyaar u tahay inaad hore u baxdo, waa aad fuulikartaa gaariga ka hor waqtiga qaadida ka dibna waa la bixi.

**Bixi kirada saxda ah** Laga bilaabo bisha Okt. 1, 2017, Metro Mobility waxa ay ka qaadi doontaa rakaabka kirooyinka hoose ku qoran. Metro Mobility waxa ay qaadataa lacag cadaan ah ama Kaararka (Go-To) ee lacagtu ku jirto. Metro Mobility ma aqbalayso (Metropasses 31-Day Passes), ama wixii kale ee kaarar la goosto ah ee gaadiidka lagu raaci jiray. Hadii aad bixinayso lacag cadaan ah, fadlan la imow sarifka saxda ah. Darawaladu saris ma hayaan.

**Inta ay tahay kirada aad ku raacayso gaadiidku waxa ay ku xiran tahay maalinta, waqtiga maalintii iyo masaafada aad socdaalayso.**

Waqtiga Qaaliga ah

Waqtiga caadiga

ah

Faysooyinka

maalintii (Kirada

bedelka hoose

Aan ahayn-ADA Satahada 15 ah  
ama la badan

\$4.50 (Isniinta- Jimcaha, 6 a.m.-9 a.m. iyo 3 p.m.-  
6:30 p.m.) \$3.50  
\$3.50 \$1.00

\$75 added

*\*New Year's Day, Memorial Day (observed), Independence Day  
(July 4th), Labor Day, Thanksgiving Day iyo Jimcaayasha oo  
socda, iyo Christmas Day.*

### **Waxa aad ka gadan kartaa Kaararka (Go-To) goobahan soo socda:**

- Khadka (on-line) ka ee <https://store.metrotransit.org/FareCard/New>
- In ka badan 100+ oo dukaamo ah, oo ay ku jiraan dhamaan dukaanada cuntada ee (Cub Food Stores)
- Mid kasta oo ka mid ah dukaanda Metro Transit
- Rugaha Adeegyada Macaamiisha ee Metro Mobility (Metro Mobility Customer Service)

Waxaad ku ridan kartaa \$400 oo lacag ah kaarkaaga (Go-To). Kaararka (ID) ee Metro Mobility ee u shaqeeya sida (Go-To Card) waxaa markiiba laga diiwaan gelin Rugta (Metro Mobility Customer Service). Macaamiishu waxa ay uga dari karaan lacag kaarkooda (Go-To) khadka (online) ka, ama hadii ay wacaan Adeega Macmilka, ama mashiinada gada kaararka, ama waxa ay tagi karaan dukaanka(Go-To).

Waxaa jira sedex nooc oo kala duwan oo Kaararka (Go-To Cards) ah laakiin hal uun bay qaadataa Metro Mobility:

- Nooca maalintii oo dhan meelaha badan lagu tagi karo (ma aqbasho Metro Mobility).



- Kaarka lacagta lagu shubto. Hadii aad gadato (Go-To Card) si aad ugu isticmaasho Metro Mobility, waa khasab inaad gadato kaarka lacagta lagu shubto (ee ay aqbasho Metro Mobility).
- Kaarka la yiraa (Go-To lite Card) (ma aqbasho Metro Mobility).

Kaararka halka mar uun la isticmaalo ee (Go-To) iyo kuwa (Go-To) ee maalintii dhan la isticmaali karo waxaa loo isticmaali karaa raacitaanada aad xadka lahayn maalintaa ee looma isticmaali karo raacitaanada Metro Mobility.

Hadii Kaarkaaga (Go-To Card) uusan sidoo kale ahayn (Metro Mobility ID), booqo [metrotransit.org/register](https://metrotransit.org/register) kana diiwaan geli shabakadaa. Tani waxa ay ku siin difaac hadii uu kaa dhumo kaarkaagu. Hadii kaarkaagu uu kaa dhumo ama lagaa xado, ula soo xiriir Rugta (Customer Service) ama gal khadka ee (Transit Store) sida si ugu dhaqsaha badan si kaarkaaga loo xiro. Doolarka lacagta ee kuugu jira kaarkaaga kolka aad soo sheegayso inuu kaa dhumay ama lagaa xaday waxaa lagu wareejin kaarka cusub. Waxaa jira lacag yar oo khidmad ah oo lagu bixiyo sameynta iyo soo dirida kaarka cusub.

**Kirada Cadaanka ah.** Macaamiishu waa ay dhiibi karaan lacag cadaan ah. Hadii aad lacag cadaan ah kirada ku bixinayso, fadlan lacag go'an ah la imow. Sababo amniga la xiriira awgood, darawaladu ma haystaan sarif lacag cadaan ahna ma qaataan.

**Marka aan wax kiro ah la bixin ama kirada la bixiyey la isu soo celiyo.** Ma aha inaad kiro bixiso hadii gaarigu yimaado 30 daqiiqo ka dib waqtigii lagu heshiiyey qaaditaanka. Sidoo kale, hadii adigu aad ka soo daaho balan ama aad gaari saarnaato waqtiga ka badan waqtiga ugu badan ee la ogol yahay in gaari la saarnaado, la soo xiriir Rugta (Mobility Customer Service) si laguugu soo cesho kiradii aad bixisay.

**Bixi kirada kolka aad gaariga fuusho.** Hadii gaarigu yimaado 30 daqiiqo ka dib waqtigii lagu heshiiyey qaaditaanka, qaaditaankaagu waa lacag la'aan maalintaa. Macaamiisha diida inay bixiyaan kirada waxaa loo diidi inay raacaan gaadiidka. Darawaladu waxaa dhici karta inay ka codsadaan macaamiisha inay bixiyaan kirada qaadida ka hor inta aysan gawaarida fuulin.

**Hayso aqoonsi Dowladi bixisay oo sawir leh (ID).** Waxaan u baahanahay inaan habsano inaan qaadayno qofkii na loo soo diray inaan qaadno. Sugida amaanka rakaabkayaga awgiis ayey darawaladayadu waxa ay ka codsadaan inay arkaan aqoonsiyada (ID) rakaabka marka kasta oo la qaadayo.

Fadlan hubi inaad haysato kaar aqoonsi (ID) ah oo dowladi bixisay oo shaqeynaya. Kaararkaa waxaa ku jiri kara wadaha gawaarida lagu wado (driver's license), Kaarka aqoonsiga ah ee gobolku bixiso (state ID), (Metro Mobility ID), dal-ku gal (passport), ama aqoonsiga (ID) ciidanka (military ID). Waxaa dhici karta inaan u diidno inaan qaadno macaamiisha aan haysan kaar aqoonsi (ID) ah. Darawaladu waxaa dhici karta inay kaa codsadaan inaad tusto aqoonsigaagga (ID) ka hor inta aadan fuulin gaariga.

Hadii aad doonayso kaarka aqoonsiga (ID) ee Metro Mobility, wax lacag ahi kaaga bixi mayso helida kaarkaaga ugu koowaad ee (Metro Mobility ID). Waxaa jira labo jid oo aad ku heli karto kaarkaa:

- Sawir emayl ahaan ugu dir Rugta (Metro Mobility Customer Service). Adigoo isticmaalaya kaamiro ama telefoonka gacanta, iska qaad sawir cad oo garbaha iyo madaxa ah ka dibna emayl ugu dir [metromobility@metc.state.mn.us](mailto:metromobility@metc.state.mn.us). Fadlan ku dar magacaaga, iyo lambarka aqoonsiga (ID) ee (Metro Mobility) Taariikhdaada dhalashada emaylka.

Kaarkaaga Aqoonsiga ee (Metro Mobility ID Card) waxaa boostada lagu soo dhigi asbuuc gudihi.

- Imow Xafiiska Metro Mobility Talaadooyinka, Khamiisaha iyo Jimceyaasha waqtiygada u dhaxeeya 10 a.m. ilaa iyo 1 p.m. Kaarkaaga waa heli ka hor inta aadan bixin.

**Diyaar ahow waqtiga lagu heshiiyey in lagu soo qaado.** Metro Mobility waa adeeg gaadiid ah oo la wadaago. Macaamiil kale ayaa isku halaynaya diyaar ahaantaada si kolkaa aanu u qaadno iyana waqtigii loogu tala galay in la aado.

**Adigoo suunku kuu xiran yahay kursigaagga ku fadhi.** Sida uu qabo sharciga Minnesota, waa inaad xirataa suunkaaga mar walba. Macaamiisha isticmaasha aaladaha socodka waxaa laga rabaa inay isticmaalaan suunta dhabta. Sidoo kale waa wax u roon amniga in la isticmaalo suunta qaarka kore laakiin la iskama rabo.

**Metro Mobility waxa ay ka qabto hawada xun.** Marmar ka dhifka ah ee ay dhacdo in cilimadu xumaato, Metro Mobility waxaa dhici karta inay si ku meel gaar ah ay u hakiso adeegyada gurigiisa qof laga soo qaadayo si ay xooga u saarto sidii si amaan ah loogu soo celin lahaa rakaabka guryahooda dibada ka jira. Metro Mobility waxa ay ka baahin idaacadaha iyo telefisyoonada wixii go'aan ah ee adeegyo hakin ah ee la xiriira hawada. Sidoo kale ka eeg wixii war ah ee soo kordha shabakada [www.metromobility.org](http://www.metromobility.org).

## **SIDA LOO QABSADO BALAMAHAAGA QAADITAANKA AH**

**Xasuusnow inaad kala xiriirto qaaditaanka cidda ku qaada, ee aadan kala xiriirin Rugta Adeega Macaamiisha ee (Metro Mobility Customer Service).**

### **Ka Qabso Balantaada Qaadida ah “Daaqada” Balamaha**

Ka qabso balantaada qaadida ah ‘daaqada balamaha. Waad qabsan kartaa balamaha qaadida afar cisho ka hor waqtiga qaaditaanka laakiin ugu yaraan ka hor hal maalin waqtiga qaadida.

Shaxanka hoose waxa uu muujinayaa waqtiga ugu fog ee aad qabsan karto balanta maalinta lagu qaadayo.

<b>MAALMAHA ASBUUCA EE LA SHAQEEYO FOR, HADII AAD RABTO IN LAGU QAADO</b>	
<b>Isniin</b>	Qabso balanta Khamiista ka sii horeeysa
<b>Talaado esy</b>	Qabso balanta Jimcaha ka sii horeeya
<b>Arbaco</b>	Qabso balanta Sabtida ka sii horeeysa
<b>Khamiis</b>	Qabso balanta Axada ka sii horeeysa
<b>Jimce</b>	Qabso balanta Isniinta ka sii horeeysa
<b>Sabti</b>	Qabso balanta Talaadadda ka sii horeeysa
<b>Axad</b>	Qabso balanta arbacada ka sii horeeysa



Kolka aad qabsanayso balan qaadid ah, wax aad wici qaadayaasha u adeega deegaankaaga (eeg khariidada bogga 5, kana eeg magaaladaadda bogga 25). Balan qabtahu waxa uu kuu heli gaari diyaar ah hal saac ka hor waqtiga aad codsatay in lagu qaado, waxa uuna ku waydiin inaad doonayso in lagu soo cesho iyo in kale.

### **Heegan u ahaan qaaditaan**

Metro Mobility waxaa dhici karta inay u isticmaasho nidaamyadan soo socda qaaditaanada ka bilowda kuna dhamaada Deegaanada Adeega Gobolka (State Service Area):

1. Balan qabtahu waxa u qaban codsigaagga.
2. Balan qabtahu waxa uu kuu sheegi doonaa kolka aad balanta qabsanayso in lagu gelinayo waxa la yiraa qaaditaanada heeganka iyo in kale.
3. Qaadahu waxa uu ku dadaali doonaa inta uu awoodo inuu qabto balantaada ka hor 4:00 p.m. maalinta ka horeeysa maalinta lagu qaadayo.
4. Qaadahu waxa uu kula socodsiin doonaa ka hor 8:00 p.m. maalinta qaadidaada waqtiga laguu qabtay in lagu qaado.

### **Waqtiga lagu qaadayo**

Kolka balanta qaaditaankaaga ah la sameeyo, adiga iyo qofka balanta kuu sameynayaa waxa aad ku heshiin doontaan waqtiga qaadida. Waqtigaasi waa waqtiga la rabo inaad diyaar u ahaato imaanshaha gaarida.

Waqtigan lagu heshiiyey ee qaaditaanka waxaa laga yaabaa inuu la mid yahay ama uu ka duwan yahay waqtigii aad codsatay markii hore. Qaaditaankaaga waxa uu ku xirnaan doonaa ka helida gaadiid diyaar ah deegaankaaga waqtiga aad codsatay. Si loo caawiyo inta ugu badan ee la caawin karo, Metro Mobility waxa ay ka raadin hal saac ka hor ama hal saac ka dib waqtigaaga aad codsatay gaari deegaankaaga. Tusaale ahaan, hadii aad codsato in lagu soo qaado 8 a.m. waxa aanu ka raadin gawaari deegaankaaga waqtiyada u dhaxeeya 7 a.m. iyo 9 a.m.

### **Soo qaadidaada “mudadda”**

Waxa aan isku daynaa inaan ku dadaalno inaan kuu nimaano waqtiga ugu waqtigii la balamay.

Maadaama Metro Mobility

ay tahay adeeg la wadaago ma bixin karno hubaal ah inaan imaan karno waqto cayiman. Gaarigu waa inuu yimaado 30 daqiiqo gudahood waqtigii lagu balamay qaaditaanka. Gaariga waxaa loo tix-gelin inuu ku yimid waqtigii loo qabtay hadii uu ku yimaado 30 daqiiqo gudahood waqtigii lagu heshiiyey. Tusaale ahaan, hadii waqtiga lagu heshiiyey qaaditaanku uu yahay 1 p.m. gaarigu waa inuu yimaadaa inta u dhaxeeya 1 p.m. iyo 1:30 p.m.

**Hadii gaarigu yimaado 30 daqiiqo ka dib waqtigii lagu heshiiyey in lagu soo qaado, qaadidaadu waa lacag la'aan**

### **Hadii aad u baahan tahay inaad tagto balan laguu qabtay waqti cayiman**

Waxaa dhici karta inaad leedahay balan u baahan inaad dib uga dhicin waqtigii laguu qabtay, sida, balamaha dhaqtarka ama shaqo aadida. U sheeg qofka balanta kuu

sameeynayo inaad leedahay waqti balan oo go'an. Waxa ay hubin doonaan kolkaa in aad balantaada waqtigii lagu qabtay aad ku tagto iyo inaad hal saac ka badan aadan sii hor marin.

OGOW: Waqtiga balantu waa waqtiga ugu dambeeya ee uu gaarigu imaan karo albaabka ugu horeeya ee laga galo meesha aad u socoto. Waxaa dhici karta inaad u baahan tahay waqti aad ku gaarto meesha gudaha ah ee aad u socoto-ka soo qaad, rug caafimaad oo ku dhex taal sar dheer. Fadlan u sheeg inaad u baahan tahay qofka balanta ku qabanaya waqti kale oo aad ku gaarto meesha gudaha ah ee aad u jeedo.

Tusaale haan, hadii balantaadu ay tahay 10:00 a.m. ayna dabaqa sedexaad tahay meeshu waxaa dhici karta inaad u sheegto qolada ku qaadaysa inaad u baahan tahay inaad goobta balanta joogto 9:45 a.m. Taasi waxay caawin in la hubiyo inaad ka dagato gaariga Metro Mobility waqtigaa aadna tagto meesha waqtigii la rabay.

### **“Aan ka horeyn” waqtiga**

Hadii aad codsanayso in lagu soo qaado, aadana bixin karin waqti cayiman ka hor, waxaad codsan kartaa waxa la yiraa “aan ka horeyn” waqtiga. Tusaale ahaan, hadii aad shaqada ka soo baxayso 4 p.m., waxaad codsan kartaa 4 p.m. “ka hor inaan lagu imaan”. Kolka uu balan qabtahu ka raadinayo gawaarida Metro Mobility deegaankaaga, balan qabtahu ma uu kuu siinayo waqti ka horeeya waqtiga aad soo bixi karto.

### **Ku qabsashada balamahaaga qaadida ah faaxsi ama emayl**

Qaadayaashu waxa ay ku qaban codsiyada qaaditaanada aad soo codsato faaxsi ama emayl labo goor maalintii xilliyada hoose ku xusan. Eeg

qaadahaaga emaylkiisa ama faaxsigiisa si aad balan qaadid ah aad uqabsato.

**AM – Inta u dhaxeeya 5:00 a.m. and 6:00 a.m. | PM – Inta u dhaxeeya 12:00 p.m. iyo 1:00 p.m.** Codsiyada soo dhaca ka dib 1:00 p.m. lama tixgelin doono ilaa iyo maalinta xigta 5:00 a.m.

**Kuma aqbali karno codsiyada isla maalin qaadida ah faaxsi ama emayl ahaan.**

### **Fadlan diyaar la ahow akhbaartan kolka aad qabsanayso balan qaaditaan ah**

- Magacaagga iyo lambarka (ID) Metro Mobility ama taariikhdaadda dhalashada
- In xayawaan ku raacayo iyo in kale.
- Taariikhda iyo maalinta lagu qaadayo.
- Waqtiga aad jeclaan lahayd in lagu soo qaado AMA waqtiga aad u baahan tahay inaad tagto meesha aad u socoto. Hubi inaad cadeyso inay gelin hore (AM) ama gelin dambe (PM) ay tahay.

- Ciwaanka saxda ah ee lagaa soo qaadayo oo ay ku jiraan, abaartamiintada, sarta, ama lambarka qolka ee labadaba meesha lagaa soo qaadayo ama meesha lagu gaynayo. Wixii kale ee akhbaar ah ee laga yaabo inay na caawin karaan oo ay ku jiraan tilmaamo iyo telefoonka.
- Nooca aaladaha socodka gargaara ee aad isticmaalayso.
- Inta qof ee ku raacaysa. Macmil walbaa waxa uu xaq u leeyahay inuu soo kaxeysan karro qofka ku qoran oo haya iyo qof marti u ah oo kale. Rakaab kale oo dheeraad ah waxaa dhici karta in la qaado karo laakiin hadba waxa ay taasi u xiran tahay xaalada jirta.

### **Turjubaanada Af ah**

Metro Mobility waxa ay isticmaashaa hay'ad la yiraa (Language Line Solutions) si u caawiso macaamiisha Afka Ingiriiska aan aadka u aqoon. Wac uun qaadaha iyaga ayaa kolkaa kugu xiri doona turjubaan ku hadla afkaaga.

### **Ku Qabsashada Balamahaaga khadka (On-line) ka.**

Waxa aad dooran kartaa adigoo isticmaalaya adeeg iskaa isu caawin ah oo ah shabakad (Web-based) inaad sameysato, eegto, ama baajiso qaaditaanadaada. Adeegan shabakada ah (Web) waxaa loogu yeeraa *MyMetroMobility*. Macaamiishu waa khasab inay la xiriiraan Rugta (Metro Mobility Customer Service) ayna is diiwaan geliyaan si ay u isticmaalaan adeegan. Qaaditaanada Shabakadu (Web) waxaa laga qaban karaa uun deegaanada ay u adeegto (ADA).



MyMetroMobility waa awoodaa:

- Inta badan qabashada balamaha qaaditaanada ee deegaanada ay u adeegto(ADA) hadii maalin ka hor loo sii sheego
- Inaad ka xaqiiqsato codsiyadaada 24 saac ee maalin walba
- Inaad ka baajiso balamaha 24 saac ee maalin walba
- Inaad ka hesho akhbaarta safaradaadii hore

MyMetroMobility ma awoodo:

- In laga qabsado balan ka bilaabanta ama ku dhamaata meel dibada ka ah Deegaanada ay u Adeegto(ADA Service Area)
- In laga qabsado balan maalinta bari oo kale ah ka dib 5:00 p.m.
- In laga baajiyo balan horey loo sii qabtay iyadoo muddo hal saac ka yar ay ka dhiman tahay waqtigii qaadidda.

### **Qorsheeyaha Qaaditaanada (Metro Transit Trip Planner)**

Waxaad kaloo sameyn kartaa oo ka duwan qaaditaanada Metro Mobility, inaad qorsheyn karto inaad raacdo gaadiidka dadweynaha ee caadiga ah ee ah basaska iyo tareenada adigoo isticmaalaya aalada (Trip Planner).

Aaladani waxa ay bixisaa waxyaabo la kala doorto si loo cayimo lugta yar ama loo soo bandhigo kaliya jidadka leh gaadiidka ay galaan kursiga lugaha leh ee la isku riixo.

### **Baajinta Qaadidda**

Hadii aadan u baahnayn in lagu qaado, fadlan na soo wac si sida ugu dhaqsaha badan si aad u baajiso qaaditaanka. Taasi waxa ay u ogolaan dadka rakaabka ah ee kale inay isticmaalaan waqtiga iyo booska adiga lagu qabtay. Hadii aadan baajin balantaada ugu yaraan hal saac ka hor waqtiga lagu heshiiyey in lagu soo qaado, waxaa loo tix-gelin inaad balantaa u Goysay.Fadlan ka eeg booga 16 akhbaar ku saabsan u Geynta Balamaha

### **Waad ku qabsan kartaa balamaha “Dalabyada Joogtada ah” qaaditaanada soo noq-noqda**

Dalabka Joogtada ahi waa codsi lagu codsado qaaditaanaada joogtada ah ee soo noq-noqda (1) hal maalin oo cayin asbuuc walba (2) hal waqti oo cayiman isla maalinta (3) isla ciwaan ah (4) lagu dajiyo isla ciwaan.

Si aad u codsato dalab joogtada, fadlan eeg bogga 19 naad ee Hagahan Adeega (Service Guide). Buuxi foom ka dib kolkaa aad akhrido tilmaamaha ku yaal bogga kale. U soo dir foomka Rugta (Metro Mobility Customer Service) sida ku qeexan tilmaamaha.

Dalabka joogtada ahi asagaa iskii kuugu sameynaya balamaha adiga. Waad u codsan kartaa dalabyada joogtada ah qaaditaanada joogtada ah ee isla ciwaan la

iska soo qaadi isla meel la is geyn maalin walba oo asbuuc ka mid ah, isla waqti maalintii, ugu yaraan hal maalin asbuucii. Nasiib darro, ma wada aqbali karro dhamaan codsiyada dalabyada joogtada ah ee na soo saara.

Rugta (Metro Mobility Customer Service) waa ay xadidaa tirada dalabyada joogtada ah si ay u hubiso inay ka helaan boosas habka macaamiisha qaba baahi qaaditaan oo isbed-bedesha asbuuc walba. Qaaditaanada dalabyada-joogtada ahi waxaa loo tix-gelin doonaa in la siiyo:

- Qaaditaanada u socda isla meel, isla waqti, isla hal maalin asbuuc walba.
- Qaaditaanada joogtada ahaanaya ugu yaraan muddo lix bilood ah.
- Macaamiisha dalabyadooda joogta ah aan laga noqon sannadkii hore isticmaal la'aan awgeed.

Macaamiishu iyaga ayaa mas'uulka ah baajinta qaaditaanadooda dalabyada joogtada ah quseeya ugu yaraan hal saac ka hor waqtigii lagu heshiiyey qaaditaanka. Dhamaan xeerarka kale ee adeegyada Metro Mobility waa ay quseeyaan dalabyada joogtada ah.

## **Codsashada dalabka joogtada ah**

**Foomka dalabka.** Macaamiishu waa ay codsan karaan dalab joogta ah markii ay rabaan iyadoo u soo gudbinaya foomka Codsiga Dalabka Joogtada ah Rugta (Metro Mobility Customer Service). Foomku waxa uu ku yaalaa bogga 19 naad ee hagahan adeega ama waxaa laguugu soo diri karaa faasxi ahaan ama emayl ahaan hadii aad kala xiriirto Rugta (Customer Service) khadka ah 651.602.1111 ama 651.221.9886 TTY.

Dalabyada joogtada ah waxaa dib loo eegaa lana ansixiyaa bishiiba hal mar. Metro Mobility waxa ay ugu sheegtaa macamiisha dalabkooda joogtada ah ee cusub ee cusboonaysiiyey telefoon. Ogaysiisyada diidmada ah waxaa boostada loo dhigaa codsadaha 10-cisho gudahood ka dib kolka dib loo eego codsiyada.

**Soo Dirida foomka dalabka.** Fadlan u soo dir foomka codsigaaga Dalabka Joogtada ah ee dhamaysan

Metro Mobility Customer Service:

Mail: 390 Robert Street North, S  
aint Paul, MN, 55101

Email: [MetroMobility@metc.state.mn.us](mailto:MetroMobility@metc.state.mn.us)

Fax: 651.602.1660

## **Maalmaha qaaditaanada dalabyada joogtada ah aan la bixin karin**

Metro Mobility ma bixin doonto wax adeeg qaaditaan ah maalmaha New Year's Day, Memorial Day (observed), Independence Day (July 4th), Labor Day, Thanksgiving Day iyo Jimcaha xiga, iyo Christmas Day. Macaamiisha leh dalabyada joogtada ee u baahan in la qaado mid ka mid maalmaha kor ku xusan waa khasab inay la soo xiriiraan qaadayaashooda ayna si toos ah uga qabsadaan balanta qaadida ilaa afar-cisho ka hor waqtiga qaadida.

## **Kala noqoshada Dalabyada Joogtada ah**

Dalabyada joogtada ah waxaa la siiyaa dadka sida joogtada ah u socdaala. Macaamiisha baajisa ama u goysa balamaha boqolkiiba 4% ama in ka badan safaradooda waxaa dhici karta in laga noqdo dalabkooda joogtada ah. Macaamiishaasi waa inay sugaan ugu yaraan 12 bilood ka hor inta Metro Mobility ay ka tix-gelin doonto codsigooda ah in la siiyo dalab cusub.

## **U haynta dalabka joogtada ah**

Hadii aadan isticmaalayn dalabkaaga joogtada ah muddo, waxaa gelin kartaa hayn lagu haynayo dalabkaaga joogtada ah. Dalab joogtada waxa loo soo hayn karaa qof ugu yaraan hal asbuuc iyo ugu badnaan 90 cisho. Si laguugu hayo dalabkaaga joogtada ah fadlan la soo xiriir qaadahaaga. Dalabyada joogtada ah ee u baahan in la hayo muddo ka badan 90-cisho sannad walba waxaa dhici karta in joojiyo gabi ahaanba.

# **HUBI INAADAN U GOYN QAADITAANKAAGA**

## **Goymaha**

Darawalku waxa uu ku sugi shan daqiiqo si aad adigu ugu fuusho gaariga kolka uu ku yimaado 30 daqiiqo gudahood waqtigii lagu heshiiyey in lagu soo qaado. Hadii aad

ku fuuli waydo gaariga shantaa daqiiqo, gaarigu waa iska bixi adigoon la socon waxaana lagu qori adiga inaad balantii u Goysay.

Goymaha waxaa ku jira:

- Baajinta qaaditaanka muddo hal saac ka yar iyadoo ay dhiman tahay waqtigi qaadida loo qabtay.
- Baajinta ama diidida inaad gaariga raacdo kolka uu ku yimaado 30-daqiiqo ahayd ee loogu tala galay inuu ku yimaado.
- Aadan ku sugnayn meeshii laguugu tala galay in lagaa soo qaado waqtiga diyaarka iyo mudaddii 30 daqiiqo ahayd ee lagu yiri waa lagu soo qaadi.

## **Xayiraada Adeegyada ee la Xiriira Goynta**

Waxa ug weyn ee inta badan adeegyada carqaladaha geliya waa Goynta balamaha. Macaamiisha la yimaada dhaqan- xumo ah in ay balan qaadid ah sameystaan ka dibna u gooya balanta waxaa dhici karta in laga joojiyo adeegyada. Goyn badan oo balamaha ahi waxa ay carqaladaysaa adeegyada, oo waxa ay keentaa in darawaladu ay sugaan ayna doon-doonaan macmilka. Taasi waxa ay saameyn ku yeelataa dadka kale ee rakaabka ah ee gaariga saaran iyo rakaabka kale ee darawalku inuu sii qaado ah waqtiga oo jadwalka ugu jira.

## **Habraaca Goynta Balamaha**

### **1. Warqada Digniinta ah**

Macaamiisha u goysa sedex (3) balamood (No Shows) oo isku ah in ka badan 5% qaaditaanada ay codsadeen muddo 30-cisho gudaheed waxa ay ka helaan warqad digniin ah qandaraaslaha adeega u fidiya. Macaamiishu waa ay la xiriiri karaan qaadayaashooda si ay uga mudacaan wixii Goyn ah ee ku yimaada wax aysan waxba ka awoodin.

### **2. Warqada Joojinta Adeegyada**

Macaamiisha u Goysa 4 balamood muddo 30- cisho gudahood ah (No Show), oo isku ah in ka badan boqolkiiba 5% qaaditaanada ay codsadeen waxaa laga xayiri karaa adeegyada. Macaamiisha waxaa boostada loogu soo diri warqad la socodsiinaysa xayiraadaa.

Xayiraadu waxa ay bilaaban qiyaastii 15-cisho ka dib Goynta afraad. Xayiraada koowaad ee muddo 12-bilood gudaheed ahi waxa ay noqon 15- cisho. Xayiraara labaad iyo wixii ka dambeeya ee xayiraadyo ah ee muddo 12-bilood gudahood ahi waxa ay noqon doonaan 30-cisho.

### **3. Ka mudicida dhab ahaanta Goynta (No Show)**

Si aad uga mudacdo Goyn (No Show) ama xayiraad lagu saaray ka dib kolkii aad heshay warqada digniinta ama xayiraada, kala xiriir Rugta (Metro Mobility Service Center):

- **Telefoonka** 651.602.1666.
- **Email** [MetroMobility@metc.state.mn.us](mailto:MetroMobility@metc.state.mn.us). Fadlan ku qor “No Show Dispute” sadarka hore ee mawduuca ka dibna hoos ku qor faah-faahinta Goynta aad ka mudacayso, iyo sababta ay tahay inaan lagu qorin inaad Goysay.
- **Faaxsi** 651.602.1660. Fadlan ku qor “No Show Dispute” sadarka hore ee mawduuca ka dibna hoos ku qor faah-faahinta Goynta aad ka mudacayso, iyo sababta ay tahay inaan lagu qorin inaad Goysay.

Qaadid walba waa in gaar loo tix-geliyaa. Hadii raace uu u “Gooyo” qaadida guriga marka hore laga soo qaadayo uusana baajin qaaditaanada kale ee loo balamiyey maalintaa, qaaditaan walba oo uu raacahu gafo waxaa loo xisaabin Goyn kale.

Goyn waa la cafiyi karaa hadii ay ku timaado xaalad uusan macmilku wax ka awoodin awgeed. Fadlan ogow, “macmilku uusan waxba ka awoodin” sababta ah kuma jiraan xaaladaha sida jirrada la sheegto wax yar ka hor waqtiga balanta qaadida ah. Hoos

waxaa ku qoran tusaalooyin ah dhacdooyinka keeni kara sabab cafis. Rugta Adeegu (Service Center) waxa ay waydiin doontaa macmilka inuu keeno dukumiitiyo ayidaya dhibka uu sheeganayo ka hor inta aan laga cafyinin Goyn.

<b>Tusaalooyinka ku saabsan Xaaladaha qaarkood</b>	<b>Ka baxsan awooda ?</b>	<b>Goyn la Ca</b>
Rugta caafimaad ee kalyaha lagu sifeeyaa ma aysan awoodin inay xakamayso dhiig-baxa macmilka waxa ayna u baahan tahay in la qabto balan qaaditaan oo dambe.	<b>Haa</b>	<b>Ha</b>
Macmilka hurdaa la tagtay waayo saacadii kicin lahayd ma qaylin.	<b>May</b>	<b>May</b>
Macmilku waxa uu ku xayirmay wiisha sarta waayo waa uu halaysnaa wiishku.	<b>Haa</b>	<b>Ha</b>
Macmilka isbitaal ayaa la dhigay waayo waa lagu soo booday.	<b>Haa</b>	<b>Ha</b>

### **Habraaca Racfaanka**

Macaamiisha loo keeno warqad oronaysa balan baad u goysay ama xayiraad baa lagu saaray goyn balan awgeed waxa ay xaq u leeyihiin inay racfaan ka qaataan go'aanka.

### **Gudiga Dib u eegida Racfaanka Gaadiidka**

Macaamiishu waxa ay racfaan ka qaadan karaan xayiraada loo saaro balamaha ay u Gooyaan awgood iyagoo ugu soo diraya ogaysiis racfaan MMSC oo qoraal ah boostada, emayl ahaan ama faaxsi markii la rabo ka hor inta aysan xayiraadu bilaabmin. Raacayaasha iminka waxaa ay soo diri karaan wixii akhbaar ee dheeraad ah ee ku taxa-luqa mudaca Goynta ku saabsan, laakiin khasab kuma aha inay taa sameeyaan.

Racfaanka waxaa qaada gudiga Racfaanka Gaadiidka (Paratransit Appeal Panel). Gudiga waxaa isku-duwa kormeerana xafiiska (Metropolitan Council's Office of Equal Opportunity). Gudiga Racfaanku waxaa laga yaabaa inay ka-folka-fool u wada kulmaan ama khadka telefoonka uga wada hadlaan wixii arin ah.

Raacahu waa uu tagi karaa kulanka gudiga ama wuxuu soo geli karaa khadka telefoonka laakiin labada midna khasab kuma ah. Macaamiishu sidoo kale waxay soo wadan karaan ama soo dirsan karaan wakiil. Go'aanka Gudiga Racfaanku waa kama dambays.

MMSC waxa ay dib u dhigi waqtiga dhaqan-galka go'aankeeda ilaa iyo inta Gudiga Racfaanku uu ka soo saarayo arrinta go'aan qoran.

## **XAYIRAADAHA & RACFAANADA LA XIRIIRA DHAQAN-XUMMADA MACMILKA**

Macaamiisha hab-dhaqankoodu uu carqaladeeyo adeega ama uu khatar geliyo amaanka ama uu ku xaq gudbo xaquuqda macaamiisha kale, darawalada ama dadweynaha kale waxaa dhici karta in xayiraad la saaro adeegyadooda. Macaamiisha la timaada hab-dhaqan xun oo joogta ah waxaa dhici karta in xayiraad la saaro muddo marba marka ka dambeeya sii kordhaysa. Macaamiisha aan awoodin inay edeb u fadhiyaan waxaa dhici karta in looga baahdo in qof raaco ilaa iyo inta ay edeb yeelayaan.

Fadlan ogow: Adeega Metro Mobility waa mid ku saabsan ilaalinta xaquuqda muwaadinka. Macaamiisha xayiraad lama saari karo adeegyadooda dhaqan xummada naftooda khatarta gelisa uun.



Macaamiisha geysata marar badan gafafka “yar” ama gafafka ‘weyn” waxaa la siiyaa warqad ku dhawaaqaysa in xiyiraad la saari doono labo asbuuc gudahood\* muddo ah 30 cisho ama ka badan iyadoo hadba ku xiran dhaqan xummooyinkii hore ee macmilku iyo cuslaanta falka lagu soo eedeeyey kolkaa. Warqadu waxa ay ogaysiisaa macmilka inuu wici karo hay’ada MMSC si uu uga mudaco xayiraada.

Gafka iska ‘yar” waa gafka ku keeni kara carqalad Adeegyada Metro Mobility laakiin aan ku xad-gudbin xaqquuqda mawaadinka ama aan khatar gelin amaanka darawalka iyo macaamiisha kale.

Gafka “weyni” waa wixii gaf ah ee carqalad ku ah Adeegyada Metro Mobility ku xad-gudba xaqquuqda mawaadinka ama khatar gelin amaanka darawalka iyo macaamiisha kale.

\*Xaaladaha kolka macmilka la qaadayaa uu khatar toos ah ku yahay amaanka dadka kale, kolkaa hay’ada waxay xaqu leedahay inay xayiraad saarto macmilkaa markiiba. Xaaladaha caynkaa ah rakaabku waa qaadan karaa racfaan hay’ada MMSC waxa ay si daacadnimo ah uga shaqeyn inay dedejiso habka racfaanka. Xayiraadu waa sii jirri inta racfaanku socdo.

### **Habraaca Racfaanka**

Macmilki warqad xayiraad ah loo soo diro gaf awgii waxa uu ka qaadan karaa racfaan go’aanka isagoo la soo xiriiraya MMSC. Racfaanada waa in la helaa iyadoo qoraal ah ka hor bilowga xayiraada.

**Talaabada 1 aad ee Racfaanka:** Maamulaha Adeega Macaamiisha ayaa dhageysan wixii darufo ee marmar siinyo noqon kara iyo wixii aan is waafaqsanayn ka dibna waxa uu tix-gelin



inuu qaado ama yareeyo xayiraada hadii akhbaar dheeraad ah oo daliil ah la soo bandhigo. Haddii macmilku uusan ku qanacsanayn go'aanka Maamulaha Adeega Macmilka (Customer Service), Racfaanka waxaa loo gudbin talaabada 2 aad.

**Talaabada 2 aad ee Racfaanka:** Maamule sare ayaa dhageysan doona kiiska macmilka waxaana dhici karta inuu qaado ama yareeyo xayiraada hadii uu doonayo. Haddii go'aanka Maamulaha sare uu qancin waayo macmilka, Racfaanka waxaa loo gudbin talaabada 2 aad.

**Talaabada 3 aad ee Racfaanka:** Racfaanka waxaa qaadi Gudiga Racfaanada Gaadiidka (Paratransit Appeal Panel). Gudiga waxaa isku-duwa kormeerana xafiiska (Metropolitan Council's Office of Equal Opportunity). Gudiga Racfaanku waxaa laga yaabaa inay ka-fool-ka-fool u wada kulmaan ama khadka telfoonka uga wada hadlaan waxii arrin ah.

Raacahu waa uu tagi karaa kulanka gudiga ama wuxuu soo geli karaa khadka telefoonka laakiin labada midna khasab kuma ah. Macaamiishu sidoo kale waxay soo wadan karaan ama soo dirsan karaan wakiil.

Go'aanka Gudiga  
Racfaanku waa kama dambays.  
MMSC waxa ay dib u  
dhigi waqtiga dhaqan-  
galka go'aankeeda ilaa  
iyo inta Gudiga  
Racfaanku uu ka soo  
saarayo arrinta go'aan  
qoran. .

Go'aanka Gudiga Racfaanku waa kama dambayn.

# FOOMKA CODSIGA DALABKA JOOGTADA AH

Foomka Codsiga dalabyada Joogtada ah ee Metro Mobility/ADA (Tilmaamahu waxa ay ku qoran yihiin boga 20)

## 1. Akhbaara Rakaabka (Fadlan gacanta ku qor ama teeb-garee )

Magaca Dambé \_\_\_\_\_ Magaca Hore \_\_\_\_\_ Magaca Dhexe \_\_\_\_\_

Aqoonsiga Metro Mobility ID \_\_\_\_\_

## 2. Baahida

### Gaadiidka:

- Qofka ku hayaa ma ku raaci doonaa? \_\_\_\_\_ Haa \_\_\_\_\_ Maya
- Kursiga la isku riixo ma qaadan kolka lagu qaadayo? \_\_\_\_\_ Haa \_\_\_\_\_ Maya

## 3. Maalmaha Asbuuca: Fadlan calaamadi maalmaha asbuuca ee aad jeclaan lahayd dalabka Joogtada ah:

\_\_\_\_\_ Isniin \_\_\_\_\_ Talaa \_\_\_\_\_ Arba \_\_\_\_\_ Kham \_\_\_\_\_ Jim \_\_\_\_\_ Sabti

Axa  
d

## 4. Qaadida: Akhbaarta Safarka

Qaadida: Ciwaanka: \_\_\_\_\_ Qolka/Guriga: \_\_\_\_\_

Magaalada: \_\_\_\_\_ Telefoonka: \_\_\_\_\_

Waqtiga soo qaadida: \_\_\_\_\_ PM \_\_\_\_\_  
AM \_\_\_\_\_

Dejinta: Ciwaanka: \_\_\_\_\_ Qolka/Guriga: \_\_\_\_\_

Magaalada: \_\_\_\_\_ Telefoonka: \_\_\_\_\_

Waqtiga soo qaadida:  
AM \_\_\_\_\_ PM \_\_\_\_\_

**5. Soo celinta: Akhbaarta Safarka**

Qaadida: Ciwaanka: \_\_\_\_\_ Qolka/Guriga: \_\_\_\_\_

Magaalada: \_\_\_\_\_ Telefoonka: \_\_\_\_\_

Waqtiga soo qaadida: \_\_\_\_\_ PM \_\_\_\_  
AM

Dejinta: Ciwaanka: \_\_\_\_\_ Qolka/Guriga: \_\_\_\_\_

Magaalada: \_\_\_\_\_ Telefoonka: \_\_\_\_\_

**6. Akhbaarta qofka lala xiriirayo: Qofka lagala xiriirayo wixii su'aalo ee ku saabsan codsiga.**

Magaca: \_\_\_\_\_ Telefoonka: \_\_\_\_\_

**KU SOO CELINTA FOOMKA Boostada ama Faaxsi**

Boostada: Metro Mobility  
390 N. Robert St.  
Saint Paul, MN 55101

Emaayl: [metromobility@metc.state.mn.us](mailto:metromobility@metc.state.mn.us)  
Faaxsi: 651.602.1660

## Tilmaamaha Sameynta Dalab Joogta ah

1. Akhbaarta rakaabka: fadlan buuxi dhamaan akhbaarta ku qoran qaybtan.
2. Baahida Gaadiidka: Akhbaartani waxa ay naga caawisaa inaad si quman u qiimeyno baahidaada gaadiid kolka aan meeleynayno dalabka joogtada ah.
3. Maalmaha asbuuca: Goobo geli maalmaha asbuuca ee aad u baahan tahay dalabka joogtada ah. Waa inaad isticmaasho isla maalin asbuuc walba.
4. “Go Ride” Safarada (meesha lagu geynayo): Bixi ciwaanka iyo telefoonada labadaba meesha lagaa soo qaadayo iyo meesha lagu geynayo.
5. Waqtiga Codsiga: Kani waa waqtiga aad jeclaan lahayd in lagu soo qaado. Hadii aad hayso waqtiga lagaa rabo inaad meesha tagto, fadlan u qor inuu yahay “waqtiga balanta” (Tusaale ahaan, waqtiga shaqada aad bilaabayso ama aad leedahay balanta dhaqtarka.)

Ogow: Waqtiga balanta macnaahisu waa inaad ku dadaali doono intii aan awoodno inaan ku geyno meesha aad u socoto WAQTI AAN KA DAMBEYN waqtigaa. Fadlan u ogolow waqti aad ku tagto albaabka hore ee meesha lagaa soo qaadayo ilaa iyo meesha aad aakhirka tagayso ee sarta gudaheeda.

Tusaale ahaan: hadii balantaadu ay tahay 08:00 a.m. waxaa dhici karta inaad qorto in balantaadu tahay 7:45 a.m si aad u hesho waqti aad gudaha ku gasho oo goobta ku gaaro ka hor 8 am.

6. Soo celinta: Bixi ciwaanka iyo telefoonada meesha lagu geynayo. Waqtiga codsiga waa waqtiga aad doonayso in lagaa soo qaado meesha aad joogto.

Kolka aad buuxiso foomkan, ugu dir Rugta (Metro Mobility Customer Service) boostada, emayl ahaan ama faaxsi.

**Boostada:** Metro Mobility, 390 N. Robert St., Saint Paul, MN 55101  
**Emayl:** [metromobility@metc.state.mn.us](mailto:metromobility@metc.state.mn.us)  
**Faaxsi:** 651.602.1660

Waad u soo gubdin kartaa codsigaagga dalabka joogtada ah Rugta (Metro Mobility Customer Service) markii aad rabto sannadka oo dhan, laakiin waxaan qabanaa hawsha codsiyadaa hal mar uun bil walba.

Hadii aad doonayso in dalabkaaga joogtada ahi uu bilowdo bisha dambe, fadlan soo gudbi codsigaagga Jimcaha 3aad ee bishan. Qaaditaanadaada dalabyada joogtada ahi waxa ay bilaabmi Isniinta ugu horeeysa bisha dambe.

Hadii aanan awoodin inaan dhameyno dalabkaaga joogtada ah marka ugu horeeysa ee aad soo dirto. Kolkaa, waa aanu kugu soo celin. Laakiin mar kale ayaad dib u soo diri

kartaa dalabkaaga joogtada ah bisha xigta. Hadii aad saa sameyso, fadlan hubi in akhbaartaada ku qoran foomka dib loo soo gudbiyey ay sax tahay.

Kolka aad soo xareysanayso dalabkaaga joogtada, qadayaasha Metro Mobility waxaa dhici karta inay kaala xaajoodaan ku heshiinta waqti soo qaadid ah oo ka duwan kii aad adigu codsatay. Taa waxaa loo sameynayaa in la is-waafajiyo waqtiga balamaha iyo baahida rakaabka kale ee raaca gaadiidka la wadaago raacitaankiisa.

Hadii aad qabto wax su'aalo ah oo ku saabsan buuxinta foomka Codsiga Dalabka Joogtada ah, fadlan wac Rugta (Metro Mobility Customer Service) ee khadkeedu yahay 651.602.1111 ama 651.221.9886 TTY.

## **SIDA LOO BIXIYO JAWAAB-CELINTA IYO FAALLADA ADDA**

Metro Mobility, waxaa ka go'an inay siiso macaamiisha oo dhan gaadiid amaan ah, la helo, lana isku halayn karo. Ra'yigaagga iyo jawaab-celintaadu aad ayey muhiim u yihiin. Fadlan la xiriir Rugta (Metro Mobility Customer Service) kolka aad hayso faallo ama aad qabto su'aal ama ashtako ku saabsan Adeegyada Metro Mobility.

Wakiilada Rugta (Metro Mobility Customer Service) ayaa diyaar u ah inay caawiyaan macaamiisha laga bilaabo 7:30 a.m. to 4:00 p.m., Isniin ilaa iyo Jimce. Kolka aad ula xiriirto Rugta Adeega Macaamiisha walaac ama ashtako aad qabto, shaqaalahayagu waxa ay kaa caawin:

- Diiwaan gelinta tilmaam faah-faahsan oo ku saabsan arrinta.
- Baarid ay ku sameeyaan ashtakada
- U gudbinta akhbaar qaadaha ama shaqaalaha maamulka Metro Mobility si ay u caawiso degdeg u xalinta arrinta.
- Kolka aad ka diiwaan geliso akhtakadaada xafiiska Adeega Macmilka, waxa aad fili kartaa inaad jawaab ku hesho afar cisho gudahood, hadii aad codsato

**Hadii aad ashtako xareysanayso**, fadlan akhbaartan soo socotaa diyaar ha kuu ahaato hadii ay suurto gal tahay:

- Taariikhda iyo waqtiga wax dhaceen.
- Magaca rakaabka
- Lambarka gaariga
- Faah-faahinta dhacdada

## **SIDA NALOO KULA SOO XARIIRO ANAGA**

**Ciwaanka warqadaha naloogu soo hagaajiyo**

Metro Mobility Customer Service  
390 Robert Street North  
Saint Paul, MN 55101

Isniin - Jimce, 7:30 a.m.- 4:00 p.m.

**Email:** MetroMobility@metc.state.mn.us  
**Shabakad (website):** [www.metromobility.org](http://www.metromobility.org)

**FOON:** 651.602.1111

**TTY:** 651.221.9886  
**FAAXSI:** 651.602.1660

## **ADEEGYADA KAABIDA AH EE AY FIDISO METRO MOBILITY**

Si loo hubiyo in rakaabkayagu ay helaan adeegyada ay u baahan yihiin, Metro Mobility waxa ay leedahay dhowr barnaamij oo kaabid ah.

### **Adeega Isla Maalinta ah (PSD)**

Adeega Isla Maalinta ahi (Premium Same Day Service) waxa uu u ogolaadaa macaamiisha Metro Mobility inay qaataan tagsi kiradiisa qaar lala bixiyo. Macmilku wuxuu mas'uul ka yahay \$5 doolar ee ugu horeeysa kirada tagsiga iyo dhamaan wixii kale ee kiro ah ee ka badan \$20. Metro Mobility waxa ay ka bixin ugu badnaan \$15 kirada tagsiga la qaato.

Tusaale ahaan, hadii kirada tagsigu ay tahay \$22, macmilku waxa uu bixin \$5 ee ugu horeeysa iyo wixii ka badan \$20 (oo ah \$2) guud ahaan waxa uu bixin \$7. Hadii kirada tagsigu ay tahay \$18 macmilku waxa uu bixin \$5 ee ugu horeeysa, Metro Mobility waxa ay bixin \$13 ka soo harta. Warqadaha qiime ka dhaafida ee Metro Mobility looma isticmaali karo in lagu bixiyo kirooyinka PSD.

Raac Talaabooyinkan:

- La xiriir qaadaha ka dibna ka codso Adeega Isla Maalinta ahi (Premium Same Day Ride).
- Sii akhbaarta meesha lagaa soo qaadayo iyo meesha lagu geynayo.
- Qaadahaagu waxa uu ku siin lambarka xaqiijinta ah.
- La xiriir shirkada tagsiga adigoo haysta lambarkaaga xaqiijinta si aad u codsato qaadid.

### **Adeegyada Tagsiga ee tooska ah**

Hadii Metro Mobility aysan ku siin karin qaadid ka baxsan deegaanada ADA, waxa aad dooran kartaa waxaa la yiraa Adeegyada qaadida Tagsiga ee Tooska ah (Direct Taxi Service). Macmilku wuxuu mas'uul ka noqon bixinta \$5 ta doolar ee ugu horeeysa kirada tagsiga. Wixii kale oo kharash ah waxaa bixin Metro Mobility.



Qaadahaagu waxa uu ku siin telefoonka si aad u wacato shirkada tagsiga ee qandaraaska la leh Hay'ad (Council). Si aad u doorato taa, raac uu talabadan talaabo:

- Waysiiso qaadahaaga lambarka xaqiijinta.
- La xiriir shirkada tagsiga adigoo haysta lambarka xaqiijinta si aad u codsato qaaditaan.

### **Barnaamijka Guri u Qaadida Sugaan**

Barnaamijka Qaadida Sugaan (Assured Ride Program) waxa uu uga soo celiyaa rakaabka xaqqa u yeesha ilaa iyo \$100sannadkii kharashaadka uga baxa gaadiidka kolka rakaabku ay u baahdaan inay degdeg ku tagaan gurigooda sabab kasta ha noqotee. Barnaamijka Qaadida Sugaan (Assured Ride Program) waxa uu bixiyaa ilaa afar goor oo qaaditaano tagasi ama gaadiid kale oo shahaadi ah.

Si xaq loogu yeesho raacayaashu waa khasab inay celcelis ahaan ugu yaraan raacaan sedex cisho asbuucii Metro Mobility ayna helaan kaararka codsiga labo goor sannad walba. Rakaabka xaqqa u lehi waxaa loo diri kaarka codsiga, kuwaa oo la soo buuxinayo loona soo dirayo Rugta (Metro Mobility Customer Service). Labo kuubaan oo ah Raacida Sugaan ah (Assured Ride) ayaa loo diri raacaha. Koobaan kasta waxa uu u ogolaadaa rakaabka in loo soo celiyo ilaa iyo \$25 doolar kharashyada qaaditaan walba ee xaqqa u yeesha.

Macmiladu waa ay isku dari karaan labo kuubaan si ay ugu isticmaalaan hal mar qaadid ah ama waxa ay u isticmaali karaan labo qaaditaan oo kala gooni ah. Lacagta ugu badan ee la isu soo celiyaa waa \$50 doolar lixdii biloodba. Metro Mobility waxa ay bixisaa uun kharashyada la galay oo aan ka badnaan karin labo qaaditaan lixdii bilood ee kasta.

Raacida Sugaan ah (Assured Ride) lacag soo celintoodu waxa u baahan tahay in la helo cadeyn ah in kharash la galay. Hubi kolkaa inaad ka hesho rasiid la saxiixay oo taariikhi ku qoran tahay darawalka, ka dibna aad u soo dirto rasiidka iyo kuubaanka(nada) **Metro Mobility Customer Service, 390 Robert Street North, Saint Paul, MN, 55101**. Jeeqta lacagta lagu soo celinayo waxaa la sameyn 10-cisho gudahood. Hubi inaad nuqul kala harto rasiidka meel xafidana aad dhigato.

## **ADEEGA KALE EE LA ISTICMAALO EE DUWAN METRO MOBILITY**

### **Adeegyada Gaadiidka Dadweynaha**

Macaamiha Metro Mobility waxa ay isticmaali karaan gaadiidka dadweynaha caadiga ah iyagoo ku raaci kara kirada dadka naafada ah oo ah \$1 doolaa hadii ay hastaan kaarka Aqoonsiga (ID) Metro Mobility. Dhamaan gaadiidka dadweynaha (baas iyo tareen) ee Nawaaxiga Magaaloyinka Mataanaha ahi (Twin Cities) dadka naafadaha ah iyo qalabkooduba waa geli karaan.

Si aad ugu hesho gargaar ah jadwalada iyo wadooyinka telefoonka, ka wac Metro Transit 612.373.3333.

### **Ku wareegida Gaadiidka dadweynaha ee caadiga ah ama Transit Link**

Waad ku kala wareegi kartaa Metro Mobility iyo gaadiidka dadweynaha ee caadiga ah ama Transit Link (Hoos ku sharxan). Haddii marka hore aad la socotay gadiid dadweyne ama ama Transit Link, tus Metro Mobility kaarka aqoonsiga (ID) la ansaxiyey ka dibna bixi kirada. Waydii darawalku inuu ku siiyo warqada ku wareegida gaadiidka kale, taa oo aad tusi karto darawalka Metro Mobility kolka aad fuulayso gaariga. Waa lagu xisaabin taa kolka aad bixinayso kirada Metro Mobility. Wareejinada ay bixiyaan gaadiidka dadweynaha waxa ay shaqeeyaan 2 saac iyo bar ka dib kolka la bixiyo.

Macaamiisha isticmaalaysa kaarka (Go-To), wareejinta waxaa markiiba gashaa kaarkooda (Go-To).

Waxaa laga rabi doonaa inaad bixiso faraqa u dhaxeeya kirada Metro Mobility iyo kirada ay bixiyaan dadka naafada ahi kolka aad ku wareegayso Metro Mobility.

### **Transit Link**

Transit Link waa gaadiid dadweyne oo la wacdo. Transit link waxa ay u adeegtaa nawaaxiga Magaaloyinka Mataanaha ah (Twin Cities) ee aan laga helin adeegyada gaadiidka dadweynaha ee caadiga ah. Qaaditaanada Transit Link waxaa horey la sii balansan karaa ilaa iyo todobo cisho. Qaadidu waxay ku xiran tahay hadba sida boos la hayo. Transit Link waa adeeg ka kadin-ka-kadin ah oo gargaar xadidan leh in kastaa rakaabka ay xaqiijisay hay'ada ADA-du ay codsan karaan gargaar ka albaab ka albaab ah.

Adeegyada waxaa la heli karaa Isniinaha ilaa iyo Jimcayaasha, 6:00 a.m. to 7:00 p.m. (meelaha qaarkood saacado yar soo Sabtiyaha ah ayaa lo adeegaa). **Si aad u qabsato balan qaadiid ah wac 651.602.LINK (5465)** waqtiyada u dhaxeeya 7:00 a.m. iyo 3:30 p.m. Si Waxaad horey u sii qabsan kartaa balan qaaditaan ah ilaa iyo shan-cisho. Kirada la bixiyaa waxa ay ku salaysan tahay masaafada la socdo. Wixii akhbaar ah ka eeg oo booqo shabakada [www.transitlinktc.org](http://www.transitlinktc.org).

## **WAX KA BEDELIDA HABRAACA EE MACQUULKA AH**

Metro Mobility waxa ay balan qaadaysaa inay siiso macaamiisheeda adeego, amaan ah, joogta ah, xaq-dhowr leh, helid iyo soo-dhoweyna leh. Si ay u dhowrto sinaanta iyoi cadaaladda, Metro Mobility waxa ay balan qaadaysaa intii ay awoodo in ay ku dadaasho inay hadii ay macquul tahay ay wax ka bedesho habraacyadeeda, hab-dhaqanadeeda iyo nidaamyada si ay isaga ilaaliso takoorid ayna u hubiso in barnaamijyadeeda iyo adeegyadeedaba ay heli karaan dadka naafada ahi. Codsiyada wax ka bedelida waxaa la sameyn karaa hadii la waco 651.602.1111 ama emayl loo diro [metromobility@metc.state.mn.us](mailto:metromobility@metc.state.mn.us).



# QEEXITAANADA

## **Americans with Disabilities Act (ADA)**

Sharciga Naafada Mareykanku waa sharci dowlada dhexe leedahay oo ilaaliya xaquuqda mawaadiniinta naafada ah.

## **ADA Paratransit**

Waa gaadiid naafada gaar u ah oo la mid gaadiidka dadweynaha ee caadiga ah oo qaada uun dadka naafada ah ama xanuunsan ee xaaladadooda caafimaad ama naafanimdu ay abuurto inay ku adag tahay inay raacaan gaadiidka dadweynaha ee caadiga ah. Macaamiishu waxa ay codsadaan adeeg maalintii. Gawaaridu waxa ay qaadaan rakaab ka badan hal qof markiiba meelo badan waa is-is-taagaan inta la socdo.

## **Agreed-on Pickup Time**

Wagtiga macmiladu ay ogolaadaan in la soo qaado kolkii ay balanta qabsanayeen. Waqtigaasi waa in 30-daqqiigo gudihisa loogu yimaadaa.

## **Direct Taxi Service**

Waa barnaamij u fidiya qaadid tagsi oo toos ah deegaanada ka baxsan meelaha dowlada dhexe ay amartay in loo adeego ee ADA da, hadii aysan Metro Mobility bixin karin qaaditaanka.

## **Go-To**

Lacagta kirada qaadida ee lagu shubto kaarka ee loo isticmaali karo dhamaan Metro Mobility iyo baasaska iyo tareenada gaadiidka dadweynaha ee Magaalooyinka Mataanaha (Twin Cities).

## **No Show**

Goyntu waa kolka qofka rakaabka ahi uusan la kulmin darawalka waqtigii lagu balamay inuu la kulmo, ama baajinta uu rakkabku baajiyo balan 60-daqqiigo ka hor waqtigii lagu heshiiyey in la soo qaado.

## **Personal Care Assistant (PCA)**

Rakaabka u baahan gargaarku waxa ay ku diri karaan hal qof oo haye ah (PCA)dadka raacaya kolka ay balanta sameysanayaan. Qaaditaanka qofka haye ah (PCAs) waa lacag la'aan.

## **Pickup window**

Darawalada waxaa loo tix-gelin "inay waqtigii" laga rabay ku yimaadeen ("on time") hadii ku yimaadaan 30-daqqiigo waqtigii lagu heshiiyey qaadida.

**Premium Same Day Service (PSD)**

Waa adeeg tagasi oo kharashkiisa qaar dowladu bixiso kolka la codsado qaaditaan isla maalin ah.

**Regular-route transit**

Waa adeeg gaadiid dadweyne ah oo ka hawl-gala wadooyin iyo jadwalo horey loo sii go'aamiyey waxaana inta badan loo adeegyadaa bas ama tareen.

**Trip Provider**

Waa shirkado gaar loo leeyahay ama deegaano hoose oo haw-galiya qaybo si gaar ah loogu xil-saaray oo ka mid ah hawl-galada Metro Mobility, iyadoo maareynta hawlahaana ay hoos yimaadaam Metro Mobility.

### **Metro Mobility Customer Service**

Waa xafiiska ay Metro Mobility ka maareyso adeegyada gaadiidka naafada iyo habraacyada codsiyada iyo sugitaanka, ay ka sameyso dalabyada joogtada ah ayna wax uga qabato wixii arrimo ah ee la xiriira wax ka qabadka adeegyada, faalooyinka iyo ashtakooyinka. Waxa uun aku yaal bedelka Hoose ee Magaalada Saint Paul, Minnesota.

### **Standing order**

Dalabyada joogtada ahi waa barnaamij u ogolaado rakaabku inay sii qabsadaan balamahooda joogtada ah ee maalin walba ama asbuuc walba ah. Macaamiishu waxa ay codsadaan barnaamijka, kuwaa oo heli doodu ay xiran tahay in boos loo hayo iyo in kale.

### **Special Transportation Service**

Adeegyada gaadiidka gaarka ahi waa xeerarka maamula Adeegyada Gaadiidka Gaarka ah ee Minnesota (Minnesota's Special Transportation Services) kuwaa oo u dejiya sharuudaha tababarka darawaladaiyo maanka gawaaroda mbarnaamijka (Metro Mobility). Xafiiska Gaadiidka Xamuulka ee Waaxda Gaadiidka Minnesota (Office of Motor Carriers of the Minnesota Department of Transportation) ayaa mas'uulka ka ah hubinta fulinta iyo u hogaansamida xeerarka.

## **WAQTIGA UGU BADAN EE SAARNAANTA (OBT)**

### **MAYL AHAAN**

<b>Hadii masaafadu tahay:</b>		<b>OBT ugu badani waa</b>		<b>Hadii masaafadu tahay:</b>		<b>OBT ugu bada</b>	
1	mayl	34	daqiiqo	16	mayl	94	daqiiqo
2	mayl	38	daqiiqo	17	mayl	98	daqiiqo
3	mayl	42	daqiiqo	18	mayl	102	daqiiqo
4	mayl	46	daqiiqo	19	mayl	106	daqiiqo
5	mayl	50	daqiiqo	20	mayl	110	daqiiqo
6	mayl	54	daqiiqo	21	mayl	114	daqiiqo
7	mayl	58	daqiiqo	22	mayl	118	daqiiqo
8	mayl	62	daqiiqo	23	mayl	122	daqiiqo
9	mayl	66	daqiiqo	24	mayl	126	daqiiqo
10	mayl	70	daqiiqo	25	mayl	130	daqiiqo
11	mayl	74	daqiiqo	26	mayl	134	daqiiqo
12	mayl	78	daqiiqo	27	mayl	138	daqiiqo
13	mayl	82	daqiiqo	28	mayl	142	daqiiqo
14	mayl	86	daqiiqo	29	mayl	146	daqiiqo
15	mayl	90	daqiiqo	30+	mayl	150	daqiiqo





# **MAGAALOYINKA DEEGANADA AY U ADEEGTO**

**METRO MOBILITY**

Metro West Area	Metro East Area	Metro South Area
Brooklyn Center Brooklyn Park Chaska Chanhassen Crystal Deephaven Eden Prairie Edina Excelsior Golden Valley Greenwood Hopkins Long Lake Maple Grove Medicine Lake Minneapolis Minnetonka Minnetonka Beach Mound New Hope Orono Osseo Plymouth Robbinsdale Shorewood Saint Louis Park Spring Park Tonka Bay Wayzata Woodland	Arden Hills Anoka Bayport Baytown Township Birchwood Village Blaine Centerville Circle Pines Columbia Heights Coon Rapids Dellwood Falcon Heights Fridley Hilltop Gem Lake Lauderdale Landfall Lake Elmo Lexington Little Canada Lino Lakes Maplewood Mahtomedi Mounds View New Brighton North Oaks North St. Paul Oak Park Heights Oakdale Pine Springs Roseville Saint Anthony Saint Paul Shoreview Stillwater Spring Lake Park White Bear Lake White Bear Township Willernie Woodbury	Apple Valley Bloomington Burnsville Cottage Grove Eagan Fort Snelling Inver Grove Heights Lilydale Mendota Mendota Heights Newport Prior Lake Richfield Rosemount Savage Shakopee Saint Paul Park South Saint Paul Sunfish Lake West Saint Paul
<b>386 sq mayl</b>	<b>394 sq mayl</b>	<b>331 sq mayl</b>









Metro Mobility Customer Service  
390 Robert Street N. | St. Paul, MN 55101-  
1805

SAACADAH SHAQADA  
Isnin – Jumaat | 7:30 a.m. to 4:00 p.m.